

INDICE

A

Actividades NIÑO-a-niño, Capítulo 47

- actividades relacionadas con los niños con discapacidad:
 - niños de aprendizaje lento, 442–445
 - para entender mejor a los niños con problemas especiales, 429–441
 - para saber si ven y oyen bien los niños, 447–454
 - pruebas de la vista, 452–453
 - pruebas del oído, 450–451
- cómo se presentan, 428
- lista de actividades NIÑO-a-niño relacionadas con las discapacidades, que no aparecen en este libro, 427–428
- propósito, 428

Actividades para el desarrollo del niño

- para animar al niño a rodar y girar, 301, 304–305
- para desarrollar el control de la cabeza, 302–303
- para desarrollar las destrezas de alcanzar y agarrar objetos y la coordinación de manos y ojos, 301, 305–306
- para el control del cuerpo, el equilibrio y para sentarse, 306–308
- para gatear, 309–310, 436
- para la comunicación y el habla, 313–315
- para pararse, caminar y balancearse, 306–308

Adaptación de aparatos y terapia a la situación local

- adaptaciones de sillas de ruedas, 590, 622
- aparatos ortopédicos hechos con baldes de plástico (México), 550–553
- asientos y sillas de ruedas al nivel del suelo (Bangladesh), 590
- caminatas por senderos en forma de 'V' para estirar los tobillos, 82
- ejercicio para la muñeca y la mano, 11
- ejercicios para el brazo hechos moliendo grano (África), 528
- lenguaje de señas de un pueblo (México), 4
- muletas hechas con ramas de árboles, A1, A2
- pie de Jaipur (India), 636
- pierna artificial (India), 3
- piernas y brazos de bambú (Tailandia), 625, 628–631

Adaptaciones en el hogar y en la comunidad para la persona con discapacidad, Capítulo 51

Alimentación, Capítulo 36

- alimentación con cuchara, 324
- alimentación con los dedos, 325
- alimentación sin ayuda, 326–327
- ayuda para beber para el niño, 326
- ayuda para enseñar al niño a masticar, 325
- control de la quijada para una boca espástica, 323–325
- corrección de una lengua que empuja, 324
- desarrollo de habilidades básicas, 319
- desarrollo, paso a paso, de la discapacidad, 297
- importancia de la leche de pecho, 74, 321
- instrumentos de ayuda para comer hechos en casa, 323, 326, 327, 330–332
- mala nutrición del niño con discapacidad, 320
- mejores alimentos para bebés y niños chicos, 321
- para el niño con parálisis cerebral, 92, 319, 322–326, 329
- posiciones buenas para la alimentación, 322–323, 325–326
- truco de la galleta, el, 328

Alimentación con pecho, 321

- con labio y paladar partido, 120
- con parálisis cerebral, 87
- con síndrome de Down, 281
- para ayudar a prevenir enfermedades y discapacidades, 74, 321

Alza para el pie, polio, 68

Amor, sexo y matrimonio de personas con discapacidad, Capítulo 52

- educación sexual, 496
- matrimonio y posibilidades de familia para personas con daño de la médula espinal, 178
- niño con retraso mental y el sexo, el, 495

Amputaciones (falta de miembros o miembros que fueron cortados), Capítulo 27

- amarrarse los zapatos con una mano, cómo, 336
- buenas posiciones, 229
- cuidado de un miembro recién amputado, 228
- dedos amputados, 232
- manos amputadas, 227, 230, 531–532
- manos artificiales y ganchos, 121, 227, 230, 531
- nacimiento, de, 119, 121

- piernas amputadas, 227–230
- problemas emocionales y sociales, 531, 532
- (Vea también Piernas artificiales, Capítulo 67)

Anemia, 197, 201, 320

Aparatos ortopédicos, Capítulo 58

- ajustar aparatos para piernas, cómo, 542, 556
 - alzas, para una pierna más corta que la otra, 549
 - aparato que se usa de noche para rotar pie y cadera, 539
 - aparatos ajustables para contracturas, 85, 546, 560, 563–564
 - aparatos y tablillas de bajo costo, 540
 - calzado para aparatos, 544
 - cinchos para los tobillos, 116, 541, 548
 - chaleco ortopédico (corsé), 73, 539, 558
 - diferentes tipos, 539–540
 - evaluación para, 30–32, 66–73, 106, 526–529, 539
 - hacer aparatos de plástico, cómo, 551–558
 - hacer aparatos de varilla de metal, cómo, 542–549
 - media pierna de (bajo la rodilla), 30, 67, 70, 72, 111, 116, 148, 150, 160, 171, 225, 539, 542, 543, 550
 - para corregir contracturas, 85–86, 148, 150, 541, 563–564
 - para curva de la espina dorsal, 73, 164, 539
 - para el cuello, por artritis, 152
 - para espina bífida, 171–172
 - para parálisis cerebral, evaluación para aparatos, 106
 - para pies zambos, 115–116, 568
 - para polio, evaluación para aparatos, 66–73
 - para problemas de la cadera, 156
 - para problemas del pie, 72, 116, 118, 121, 160, 225, 539, 545
 - para TB de la espina, 166
 - para una rodilla débil, 545
 - pierna completa, de, 31, 66, 67, 72, 73, 539, 542–543
 - precauciones en lo referente a aparatos, 106, 526–529
 - rodilleras, 542–543, 548
 - seguros o trabas para la rodilla, 546
 - separar piernas, aparatos para, 156, 539
 - tablillas y aparatos para las manos, 148, 150, 221
 - topes para controlar problemas del pie, 545
 - (Vea también Corsés)
- #### Aparatos para caminar, Capítulo 63
- adaptar aparatos para caminar, cómo, 106, 581, 588
 - andaderas, 65, 106, 149, 150–151, 172
 - bastones para ciegos, 251
 - bastones y bordones, 251, 587
 - ejemplos, 99, 106, 150–152, 249, 312, 415, 417, 425, 435, 518, 523, 579–588
 - muletas, 584–586 (Vea también Muletas)
 - para artritis, 149–152
 - para espina bífida, 172
 - (Vea también Aparatos ortopédicos)
- #### Aparatos para pararse (Vea también Aparatos para caminar, Aparatos ortopédicos), 574–575
- armazón para pararse, con ruedas, 190, 229
 - armazones para pararse, 99, 151, 172, 190, 500, 574–575
 - mesas para pararse, 99, 500, 574–575
 - para jalarse hasta pararse, 105, 311–312, 419, 486
 - tablas para pararse, 185, 190, 574
- #### Aparatos y equipo
- adaptación de un aparato para un niño en particular, Capítulo 56, 581, 589–593
 - asegurarse de que los aparatos y el equipo satisfagan las necesidades del niño, cómo, 526–529
 - desarrollo, aparatos para el, Capítulo 62
 - libros sobre, 642
 - para agarrar y sostener, 5, 501, 577
 - para bañarse, 103, 345–348
 - para caminar, 65, 73, 99, 105, 106, 149, 150–152, 172, 177
 - para comer, 323, 326–332, 431, 501, 577
 - para comunicarse, 263, 578
 - para corregir contracturas, 5–7, 84–86
 - para deformidades del pie, 7, 82–83
 - para entrenar al niño a ir al baño, 189, 342–344, 577
 - para escribir y usar en la escuela, 501, 578
 - para espina bífida, 168, 172, 174
 - para estar acostado, 95, 96, 98, 105, 198, 199, 302, 310, 571–572, 574, 618
 - para estar parado, 99, 105, 151, 172, 185, 190, 574–575

- para estar sentado, 5, 95, 97, 98, 103, 111, 573
 para examinar, medir, llevar apuntes, **Capítulo 5**, 52–53, 578, 610
 para función o apariencia, 531–532
 para gatear, 105, 309, 310, 507
 para hacer ejercicio, 82–83, 140–146, **Capítulo 42**, 518, 578
 para ir de un lugar a otro, 93, 98, 172, 440, 507, 520
 para jugar y hacer deporte, 190
 para lepra, 223–225
 para mejorar el equilibrio, 105, 298, 299, 312, 316–317, **576**
 para oír, 262
 para pasar páginas, 501
 para proteger la cabeza, 235
 para proteger manos sin sensibilidad, 223–225
 para proteger quemaduras, 231
 para separar las piernas, 5–7, 81, 93, 95–99, 573, 574, 583, 609–612
 para trabajar, 6, 190, 501, 503, 507, 509, 588
 para traslados a sillas de ruedas, 394–396
 para usar las manos, 5, 189, 305–306, 316, 318, 578
 para vestirse, 335–336
- Apoyo con abrazadera para la espalda**, 572
- Aprendizaje** (Vea Desarrollo; Educación; Conducta, problemas de y cómo mejorar la)
- Aprendizaje, problemas de, en niños con inteligencia normal, Capítulo 41**
- Apuntes, cómo llevar**
 apuntes del progreso y desarrollo de un niño, **Capítulo 5**, 294–295
 con ‘flexiquines’, 44
 historia, cómo tomar una, 22
 hojas de registro o de apuntes, 37–41
 ideas para trabajadores de rehabilitación, 22
- Arcos y plantillas**, 117–118
- Arte de personas con discapacidad**, 112, 437–440, 462, 463, 517–518
- Artificiales, manos, brazos, ganchos**, 121, 227, 230, 531
- Artificiales, piernas** (Vea Piernas artificiales)
- Artritis juvenil, Capítulo 16** (y pág. 638)
 aparatos para, 335–336
 aplicación de calor antes del ejercicio, 132, 372
 aspirina, uso de, 134
 causas, 136, 158
 contracturas, tratamiento de, 147–149
 cuidado de las coyunturas dolorosas, 132
 ejercicios y posiciones, **138–152**, 368, 372–373, 387
 fiebre reumática, cómo difiere de la, 129, 130
 medicinas para, 137
 ojos, daño a los, 136
 precauciones para el ejercicio, 374–376
 señas de, 135
 terapia en agua, 133, 144
 tipos, tres, 136
- Artrogriposis** (contracturas múltiples de nacimiento), 122–123
- Asientos especiales y adaptados**
 adaptaciones de asientos según necesidades específicas, **Capítulo 65**, 589–591, 599–602
 asientos desmontables para sillas de ruedas, 607–612
 cintos, abrazaderas y retenes (guías) para, 95, 326, 527, 607, 609–612
 decisiones sobre, **Capítulo 64**
 instrumentos de ayuda, 5, 95, 97, 98, 103, 111, 308, 323, 416, **573**
 libros sobre, 604–606
 medidas y ajustes, 591, 602
 para acomodar al niño, 95, 323, 326, 573, 607, 608, 609, 610
 para el niño con espina bífida, 174
 para el niño con parálisis cerebral, 95, 97, 98, 105, 285, 308, 323, 325, 236, 329, 591, 607–612
 para el niño con discapacidad severa, 285
 precauciones, 326, 527, 592, 615
 (Vea también Sillas de ruedas)
- Aspirina**, para dolor de coyunturas, 134
- Ataques de ira** (Vea Berrinches)
- Ataques (epilepsia), Capítulo 29**, 639
 aceptación de la comunidad, A5, 242
 ataques de ira (berrinches), 241, **362–363**
 cuadro de los tipos de ataques epilépticos, 240–241
 medicinas para prevenir ataques, 235–239
 prevención, 242
 protección del niño durante los ataques, 235
 y parálisis cerebral, 88
 y retraso mental, 234, 240
- Ataxia** (Vea Equilibrio, problemas de)
- Atetosis, con parálisis cerebral, 89**
- Atrofia muscular**, 109, **112, 525**
- Aumento en una suela**, en calzado para una pierna corta, 68, 163, **549**
- B**
- Baño y limpieza, Capítulo 39**, 475, 487–488
- Baños de terapia** (Vea Terapia en el agua)
- Barras paralelas**, 415, **417**, 425, 579, **580**
- Bastones**, 394, 587
 cómo usar, 394
 con artritis, 143, 393
 diferentes modelos, 587
 para las personas ciegas, 251
- Berrinches** (ataques de ira), 362, 363
 historias de niños berrinchudos, 350–353, 354, 359–361
- Bolsa o bulto en la espalda, Capítulo 21**
 (Vea también Espina bífida, tuberculosis de la espina dorsal)
- Brazo, incompleto o que falta**, 121
 parálisis por un daño al nacer (parálisis de Erb), 127–128
- Brazos artificiales**, 121, 227, 230
- Bursitis**, 131
- C**
- Cabeza, niño que se golpea la**, 363
 advertencias y precauciones, 17, 63, 84, 530
 para corregir contracturas, 17, 63, **84**
 para corregir sordera, 262
 para tuberculosis de la espina dorsal, 166
- Cabeza, tamaño de la**, cuadro para apuntar, 41
 cabeza grande (hidrocefalia), 41, **167, 169**
 como causa de ceguera, 167, 245
 en casos de espina bífida, 41, 52, 167, 278
 operación para poner válvulas, 169
 por causa de lombriz solitaria, 52
 cabeza pequeña (microcefalia), 41, 278
- Cadera, faja o cincho para la**, 73, 539, **547**
- Cadera, problemas de la, Capítulo 18**, 34
 cadera chueca por tener una pierna más corta, 34, 163
 cadera dolorosa, **130, 155–158**
 caderas dislocadas (zafadas), 155–156, 167 (Vea también Dislocaciones, cadera)
 con artrogriposis, 122
 con enanismo, 126
 contracturas (Vea Contracturas, en caderas)
 de nacimiento, 155
 debilidad, 59, 69, 71, 73
 ejercicios para, 373, 377, **380, 385**
 enfermedad de Legg–Perthes, 158
 por causa de espasticidad, 156
 prueba del telescopio, 156
 pruebas de la fuerza de los músculos de la cadera, 31
- Cagar, problemas para** (Vea Vejiga e intestinos, manejo de)
- Calor, tratamientos con**, 132–133
 con agua caliente, 102, **132**
 con cera (parafina) caliente, 132
 para coyunturas adoloridas, 132, 372
 para reducir espasticidad, 102
- Calzado**
 adiciones, alzas o aumentos en la suela, 68, 70, 117, 163, 549
 aumentos en el calzado para piernas más cortas, 549
 con aparatos ortopédicos, 116, 540–543, **544**, 545, 548, 550
 para el niño con discapacidad con necesidades especiales, 336
 para personas con lepra, 224–225
 para piernas artificiales, 633, 634, 636
 para pies con forma de frijol, 116
 para pies planos, 118
 para pies que no sienten, 224–225
- Camas ajustables**, 572
- Camilla sobre ruedas**, 86, 618–619
- Caminar, posibilidades de**
 con daño de la médula espinal, 177, 179
 con espina bífida, 168
 con parálisis cerebral, 93
 con polio, 71
 (Vea también Aparatos para caminar)

- Cara 'de luna' (cara redonda o hinchada)**, por corticosteroides, 137
con cretinismo, 282
con síndrome de Down, 282
- Cargar a los niños con parálisis cerebral, cómo**, 100, 303
- Causas de discapacidad, Capítulo 3**
causas sociales y pobreza, 13,14
defectos de nacimiento, 119-124
errores médicos y quirúrgicos, 16,19, 91, 126,192
falta de higiene (limpieza), 13
mal uso de medicinas, 15,19
mala nutrición, 13
pesticidas y venenos, 15
(Vea también Discapacidades individuales)
- Ceguera y problemas de la vista, Capítulo 30**
alfabeto Braille, 253
bastón, cómo usar, 251
causas de la ceguera, **244-245**, 246
ceguera de río (oncocercosis), 245
con artritis, 136, 245
con lepra, 221 -223
con síndrome de Down (mongolismo), 245, 279
en el niño con discapacidades múltiples, 283
enseñarle a un niño ciego a caminar solo, cómo, 250
enseñarle destrezas a una persona ciega, cómo, 252-255
escuela y el niño ciego, la, 253-254
estimulación temprana del niño ciego, 247, **248**, 290
historias de 2 niños ciegos, 247
libros sobre la ceguera, 639
mal uso de medicinas para los ojos, 246
Niño-a-niño, actividades, 447-454
picarse los ojos, un hábito peligroso, 247, 364
prevención de la ceguera, 256
problemas sociales con, 246
pruebas para la ceguera, 452-453
trabajo, 253, 255
tracoma, 245
xeroftalmía (ceguera por desnutrición), 244
(Vea también Ojos, problemas de los)
- Centros de rehabilitación** (Vea Programas dirigidos por la comunidad)
- Cera, terapia con** (Vea Calor, tratamientos con)
- Cerebro, daño al**
como causa de ataques, 233
como causa de ceguera, 245
como causa de derrame cerebral o embolia, 55
como causa de parálisis cerebral, 91
- Cifosis (espalda jorobada)** (Vea Curvas de la espina dorsal)
- Cintura hundida (lordosis)** (Vea Curvas de la espina dorsal)
- Cirugía (operaciones)**
para amputar brazos o piernas, 230, 532, 625
para curva de la espina dorsal, 164
para daño de la médula espinal, 176, 181
para espina bífida, 156, 169,173
para hidrocefalía, 169
para infecciones del hueso, 160
para labio y paladar partidos, 120
para llagas de presión, 202
para parálisis cerebral, 91
para pies zambos, 116
para polio, 63
para problemas de la cadera, 156,158
para problemas de las manos, 120, 232
para quemaduras y deformidades por quemadura, 232
para síndrome de Down, 281
- Clamidia**, como causa de ceguera, 245
- Cojines y acojinamiento**, para sillas de ruedas, 184, 200, 201, 607, 609, 624
para estar en buena posición, 184, 607, 609
para prevenir llagas de presión, 184, 199-201
- Columna** (Vea Espina dorsal)
- Comportamiento** (Vea Conducta, problemas de y cómo mejorar la)
- Comunicación**, qué es, 257
actividades para desarrollar la comunicación y el habla, 313-315
advertencia sobre los métodos para niños sordos, 264
comunicación oral, 263-264, 274
comunicación total, 263-265
con señas (de las manos), 266-273
desarrollo de habilidades básicas, 260-262
desarrollo normal del habla, 313
instrumentos de ayuda, 106, 263, 578
para el niño sordo, **Capítulo 31**
para niños que oyen pero no pueden hablar, 261, 274
(Vea también Sordera)
- Comunidad y la persona con discapacidad, la (Factores sociales), Capítulo 44**
actitudes de la comunidad hacia la persona con discapacidad, A5 a A7, 531-532
apoyo comunitario para la familia de un niño con discapacidades severas, 283
ayudar a los niños a entender las necesidades de los niños con discapacidad, cómo, (Vea NIÑO-a-niño, **Capítulo 47**)
construir sobre el conocimiento, destrezas y recursos de la gente, A1 a A2, A10 a A11, 264, 505
creencias locales (Vea Creencias, costumbres y actitudes tradicionales)
crueldad y falta de entendimiento, 246, 247, **402**, 413, 427, 531-532
epilepsia (ataques) y la comunidad, A5, **242**
lepra y la comunidad, 226
necesidad de los con discapacidad de organizarse, A4, A5, 16, 20, 404, 409, 532
necesidades sociales del niño con discapacidad, Parte 2, **Capítulo 44, Capítulo 47**,401, 404, 415
niño ciego en la comunidad, el, 246-247, 255
niño sordo en la comunidad, el, 258-261, 264, 276
participación comunitaria, 405
sobrepotección, 403
(Vea también Educación)
- Concientización**, libros sobre la política de la discapacidad, de la rehabilitación y de la medicina, 641
- Conducta, problemas de y cómo mejorar la, Capítulo 49**
aprendizaje, método para mejorar el, 350
berrinches, 362
en el niño con problemas de aprendizaje, 365-366
en el niño con retraso mental, ejemplos, 349-355, 359-361
en el niño con discapacidad física, 356-358
golpea la cabeza, muerde, lastima a sí mismo, niño que se, 363-364
historias sobre (Vea la pág. 12)
ignorar la mala conducta, 351-352
libros sobre entrenamiento de conducta, 641
mece, niño que se, 364
'no recompensa' (en vez de castigo por la mala conducta), 357
recompensas para la buena conducta, 351
- Constipación** (Vea Vejiga e intestinos, manejo de)
- Contracturas, Capítulo 8, Capítulo 59**
con amputación de una pierna, 229
con artritis juvenil, 138-139, 147-149
con daño de la médula espinal, 181, 184
con parálisis cerebral, 101-103
con polio, 59, 61, 63, 66
contracturas de la piel, 231-232
contracturas en la cápsula de la coyuntura, 80
contracturas que juntan las rodillas, 81, 93, 101, 103
cuando hay espasticidad, 102-103
cuándo no corregirlas, 72,183
diferencia entre espasticidad y, 79
ejercicios y actividades para combatir las, 138-152, **Capítulo 42**
en caderas, 66, 71, 77, 79, 81, 101
en rodilla, 77-80, 101
en tobillo y pie (tendón encogido), 80, 81, 101, 576, 577
examen y medicación de, 79-80
métodos para corregir, **Capítulo 59**
por causa de desequilibrio muscular, 78, 139
por causa de dolor de coyunturas, 138
prevención y cuidado, 81-86
pruebas (de la amplitud) del movimiento, 79
- Contracturas múltiples, de nacimiento** (Artrogriposis), 122-123
- Corazón, daño al**, en casos de fiebre reumática, 154
- Corsés, chalecos ortopédicos, soportes para el cuerpo**, 164, 558
asientos especiales con soportes para el cuerpo, 95, 607-612
instrucciones para hacer, 558
tablas sobre ruedas con soportes para el cuerpo, 612
- Coyunturas, contracturas de las** (Vea Contracturas)
coyunturas demasiado estiradas, 28 (Vea también Rodilla doblada hacia atrás)
coyunturas dolorosas, **Capítulos 15-18** (Vea también Rodilla, dolor de)
coyunturas pegadas ('fundidas'), 56, 135, 137
dislocadas (Vea Dislocaciones)

- ejercicios, **Capítulo 42**, 139–149
 espasticidad, 89
 movimiento de las coyunturas, pruebas, 27–29, 79
 rigidez con artrogriposis, 122
 rigidez en las coyunturas, 52, 122, 135
 zafadas (Vea Dislocaciones)
- Coyunturas, dolor de, Capítulo 15**
 cuadro de causas y tratamiento, **130–131**
 guías para el tratamiento, 132–134
- Creencias, costumbres y actitudes tradicionales**, A5, A6, 226, 242, 244, 402, 531, 532
 actitudes sobre la lepra, 226
 actitudes sobre las amputaciones, 531–532
 causas de los ataques (epilepsia), A5, **242**, 402
 causas y tratamiento de la ceguera, **244–246**, 247
 discapacidad como castigo, la, A5 a A6, **402**
 espíritus malignos, A5, 402
 sexo, matrimonio y discapacidad, el, 491
- CRETINISMO (hipotiroidismo), 282**
- Cuadriplejía**, qué es, 90
 con daño de la médula espinal, 175
- Cuidado propio** (Vea Desarrollo del niño, habilidades para el cuidado propio)
- Cuñas de apoyo** (para acostarse), 95, 96, 111, 416
 caca alrededor del ojo para la vista borrosa, 246
 para llagas de presión, **202**, 231
 para quemaduras, 232
 semilla de chíca en el ojo para sacar una basurita, 246
- Curvas de la espina dorsal, Capítulo 20**
 aparatos ortopédicos, 164
 cintura hundida (lordosis), 34, 57, 101, **161, 164**, 369
 con espina bífida, **167**
 con polio, **61**, 66
 diferentes tipos, 34, 29, **161, 162**
 ejercicios para cintura hundida, 164, 369
 escoliosis, **34**, 56, 61, **161–164**
 espalda jorobada (cifosis), **34**, 57, 161, 164
 identificación, **34, 162–163**
 tuberculosis de la espina dorsal, 161, **Capítulo 21**

CH

- Chalecos ortopédicos** (Vea Corsés)

D

- Daño cerebral** (Vea Cerebro, daño al)
- Daño de la médula espinal, Capítulo 23**
 causas de cuadriplejía y paraplejía, 175
 contracturas, 182–184
 cuidado inicial, 180
 cuidado propio, 189
 espasticidad, 176
 futuro de la persona, 166, **176–197, 191**
 intestino, problemas y control, 178, 187–188, **Capítulo 25**
 libros sobre, 638
 llagas de presión, prevención y tratamiento, 181–182, **Capítulo 24**
 nivel del daño (herida), **168, 175, 176**
 pérdida de sensibilidad, 175
 posibilidades de caminar, 177
 prevención, 14
 problemas secundarios, 181
 problemas y control urinarios, 178, 181, 187–188, **Capítulo 25**
 programas dirigidos por personas con daño de la médula, 518–519
 reeducación física, 185–187
 sexo y matrimonio, **178, 492**
 terapia física y buena postura, 182–184
 trabajo hecho por personas con daño de la médula, **179, 191**, 192–193
 traslado de un herido, 180
- Debilidad**
 con artritis, 137, 138–140
 progresiva, de distrofia muscular, 109
 progresiva, de lepra, 216
 (Vea también Parálisis; Polio)
- Dedos de la mano**, pegados y deformes, 120
- Dedos de los pies**, deformidades de, 121
- Defectos de nacimiento, Capítulo 12**
 prevención, 124

Deformidades

- de la boca y los labios, 119, **120**
 de la espalda:
 curva de la espina dorsal, **Capítulo 20**
 espina bífida, **Capítulo 22**
 tuberculosis de la espina, **Capítulo 21**
 de la lepra, 215, 218, 222–223
 de las manos, 119–121, 159, 281
 de los pies y dedos de los pies, 120, 121, 167, 173, 281
 de nacimiento (Vea Defectos de nacimiento)
 debido a pérdida de sensibilidad e infección, 159, 167, 173, 215, 222
 prevención, 223–225
- Deporte, 190** (Vea también Juguetes, Equipo para un parque de juegos)
- Derechos y dignidad de las personas con discapacidad**, 13–15, 402
 personas con discapacidad como líderes y trabajadores de programas de rehabilitación, 191, 406, 408, 515–516, 519, 521
 problema de la sobreprotección, 403
 respeto a los deseos del niño, A10 a A11, 3–11, **525–526**
- Desarrollo del niño, Capítulos 34 y 35**
 causas del desarrollo lento, 287, 289
 desarrollo de habilidades para el cuidado propio:
 alimentación, **Capítulo 36**
 baño y limpieza, **Capítulo 39**
 uso del excusado (letrina, poceta), **Capítulo 38**
 vestido, **Capítulo 37**
 desarrollo normal, **Capítulo 34**, 290–293
 estimulación temprana, **Capítulo 35**, 289, 295
 evaluación del desarrollo físico y mental del niño, 49–50, 292–294
 juguetes que estimulan el desarrollo, 316–318
 libros sobre desarrollo, 640
 normas generales para ayudar al niño a desarrollarse, 297–299
- Desarrollo físico**, cuadro para su evaluación, 292
- Desarrollo mental**, evaluación, 36; cuadro, 293
- Desequilibrio muscular**, como causa de contracturas, 78, 129, 138, 183
- Desnutrición**,
 como causa de:
 ceguera nocturna, 244
 ceguera por desnutrición (xerofalmía), 244
 cretinismo, 282
 defectos de nacimiento, 119
 estatura baja, 126
 nacimiento antes de tiempo (parálisis cerebral y discapacidades múltiples), 91
 raquitismo, 125
 sordera, 258, 282
 prevención de desnutrición, 321
 y el niño con discapacidad, 13, 125, **320**
 y pobreza, 13–14
- Diarrea: suero para tomar**, 108
- Dientes y encías**, 238, **348**
- Diplejía**, qué es, 90
- Discapacidades**, Adaptación de hogar y comunidad, 485–490
 ayudar a maestros y niños a entender mejor a los niños con discapacidad, cómo, **Capítulo 47**
 evaluación del progreso de un niño, **Capítulo 5**
 evaluación para decidir qué deformidades corregir, 530
 examen y evaluación del niño con discapacidad, **Capítulo 4**
 identificación de discapacidades, **Capítulo 6**
 libros sobre, 637–642
 niño con varias discapacidades severas, el, **Capítulo 33**
 prevención, **Capítulo 3**, 112
- Discapacidades secundarias**, A9
 con daño de la médula espinal, 181
 prevención, 16–20
- Discapacidades severas múltiples, Capítulo 33**, 433
- Dislocaciones**
 cadera:
 cirugía para corregir, 156
 con artrogriposis, 122, 156
 con enanismo, 126
 con espina bífida, 156, 167, 173
 con parálisis cerebral, 156
 con polio, 61, 156
 con síndrome de Down, 156, 279
 de nacimiento, 155
 pruebas para, 155

codo, 61
 como causa de una coyuntura dolorosa, 131
 hombro, 61
 pie, 61
 rodilla, 61
Disreflexia, 187–188
Distrofia muscular, Capítulo 10, 109–112, 369, 638
Dolor de garganta por estreptococo, como causa de fiebre reumática, 153
Dolores de cabeza, en personas con daño de la médula espinal (seña de disreflexia), 187–188
Down, síndrome de (Vea Síndrome de Down)

E

Educación, Capítulo 53

actividades NIÑO-a-niño para alumnos, Capítulo 47
 educación dentro y fuera de la escuela, 497
 educación escolar para niños ciegos, 253
 educación escolar para niños con retraso mental, 277, 280
 educación escolar para niños sordos, 259–276
 instrumentos para leer, escribir y dibujar, 501
 oportunidades de adiestramiento para trabajar, 512
 selección entre escuelas regulares y especiales, 276, 497–500
 (Vea también Estimulación y Trabajo: posibilidades y entrenamiento)
Ejercicios, Capítulo 42
 ¿cuándo se necesitan? 367
 después de una quemadura, 232
 ejemplos de hojas de instrucciones para los padres, 10–11, 382–391
 ejercicio a través de diversión, juego o trabajo, 83, 128, 190, 230, 367, 369, 377, 389, 392
 ejercicio a través de las actividades diarias, 5–8, 11, 82, 83, 128, 186, 230, 528
 ejercicios de estiramiento, para corregir contracturas, 75, 83–85, 115, 229, 368, 372, 383–385
 ejercicios de fortalecimiento, con movimiento, 139–142, 230, 367, 378, 388–391
 ejercicios de fortalecimiento, sin movimiento, 132, 140–142, 367
 ejercicios para mantener el movimiento de las coyunturas (MMC), **Capítulo 42**, 224, 368, **370–373, 378–381**
 ejercicios pasivos, con ayuda y activos, 373
 instrumentos de ayuda, 82, 83, 229–230, 368–369, 373, 376, 388–392, 578
 libros sobre ejercicio, 640
 para amputaciones, 229, 230
 para artritis, 138–152
 para brazo y hombro (parálisis de Erb), 127–128
 para curvas de la espina, 164
 para manos, 379, 391–392
 con cuadriplegia, 183
 con lepra, 224
 para mejorar equilibrio o control, 306–307, 325, 369
 para mejorar la postura, 96, 149, 164
 para parálisis cerebral, 102, 103, 105, 376, 377
 para pies, 82–83
 para pies zambos, 115
 para polio, 63, 65, 69–70, 71, 75, 82, 84, 85
 precauciones al hacer, 183, 374–376, 528
 resumen de tipos de ejercicios, y ejemplos, 367

Embarazo, precauciones para proteger al bebé, 107, 119, 281

Emocionales, problemas

con amputaciones, 531
 con daño de la médula espinal, 178–179
 de los padres del niño con varias discapacidades severas, 283–284
 del niño sordo, 257–260
 (Vea también Conducta)

Enanismo (estatura baja), 126

Encías, 238, 348

Enfermedad mental (Vea Mente, enfermedades de la)

Enseñanza, entrenamiento (Vea Educación)

Entrenamiento para ir al baño, Capítulo 38, 577

libros sobre, 641

Entrenamiento, posibilidades de (Vea Trabajo: posibilidades y entrenamiento)

Envenenamiento, como causa de discapacidad, 15 (Vea también Medicinas, problemas que pueden causar)
 con fluoruro, 15

Epidemiología (Vea Frecuencia de discapacidades)

Epilepsia (Vea Ataques)

Equilibrio, problemas del (ataxia), 90

aparatos para mejorar el equilibrio, 4, 105, 298, 299, 312,

316–317, 369, 424, 431, 576

con parálisis cerebral, 90, 104–105

pruebas para, 105

Equipo (Vea Aparatos y equipo)

Equipo para un parque de juegos, 7, 299, 312, 316, 317, 369,

Capítulo 46, 431

libros sobre parques de juegos, 641

precauciones y sugerencias, 426

Escoliosis (Vea Curvas de la espina dorsal)

Escuela (Vea Educación)

Espalda, abrazadera ajustable para la, 572

Espalda, problemas de la

con artritis, 135

con distrofia muscular, 109, 112

curvas de la espina dorsal, 161–164

espina bífida, 167–174

espina dorsal o columna, 165–166

identificación de, 56–57

médula espinal, daño de la, **Capítulo 23**

tuberculosis de la espina dorsal, 165–166

Espasticidad, 89

al alimentar al niño, 103, **322–324**, 326, 329

al bañar al niño, 103, 345

al vestir al niño, 334

como causa de contracturas, 101

diferencia entre espasticidad y contracturas, **28, 79**, 101

durante el ejercicio, 376

en casos de daño de la médula espinal, **176**, 183

en casos de parálisis cerebral, **Capítulo 9**

pruebas del movimiento en niños con espasticidad, 28–29

relajamiento de músculos espásticos, 102–103

(Vea también Posiciones, Parálisis cerebral)

Espina bífida, Capítulo 22

aparatos de ayuda, 170, 171, 172, 174

grados de discapacidad, 168

hidrocefalia (cabeza grande), 167, **169**

libros sobre, 638

manejo de vejiga e intestinos, 170, **Capítulo 25**

prevención de contracturas, 171

prevención y tratamiento de llagas de presión, 167, 173,

Capítulo 24

tratamiento, 169

Espina dorsal

deformidades de la, **Capítulo 20**

forma normal, 34, **161**

huesos de la, 34, 161, **168**, 175

nivel de una herida y cantidad de parálisis, 168, 175

Estatura baja (enanismo), 126

Estimulación, actividades para el desarrollo, **Capítulo 35**

como parte de las actividades NIÑO-a-niño, 435

guías para ayudar a un niño a desarrollarse, 297–299

juguetes que proveen estimulación temprana, 296

necesidad de estimulación adicional, 295

para un niño ciego, 247, 248, **290**

pasos en el diseño de un programa de estimulación

temprana, 296

estimulación temprana, **289–290**, 291, **Capítulo 35**

(Vea también Desarrollo del niño)

Estreñimiento (Vea Vejiga e intestinos, manejo de)

Evaluación (Vea también Desarrollo del niño)

de la discapacidad de un niño, **Capítulo 4**

de un programa de rehabilitación, 480–481

del progreso de un niño, **Capítulo 5**, 43–50, 290–296

instrumento para medir el progreso con ejercicios o yesos, 43–48

Examen: del niño con discapacidad, Capítulo 4

Examen físico, Capítulo 4

cuadro para evaluar fuerza muscular, 33

de un niño con polio, **67–68**, 69

hojas de registro, 39–41

para detectar curvas de la espina, 34, **162–163**

para detectar diferencias en el largo de las piernas, 34

pruebas de dislocación de la cadera, 155, 156

pruebas de la fuerza muscular, 30–33

pruebas del movimiento de las coyunturas, 27–29

Excusados (pocetas), bacinicas y letrinas

diseños, 189, **341–344**, 436, 487

empotrados en sillas de ruedas, 189, 619, 621

(Vea también Entrenamiento para ir al baño)

F

Familia, enfermedades de (Vea Herencia, discapacidades por)
Fenobarbital, 236, 237
Fiebre reumática, 129, **Capítulo 17**
Financiamiento de un centro de rehabilitación, 482–484
Flexiquines, para medir contracturas, 43–48
Fluoruro, envenenamiento con, 15
Frecuencia de discapacidades, A5 a A8 en niños y niñas, A12
Fuerza muscular, pruebas y evaluación, 27, **30–33**

G

Ganchos, 121, 227, 230, 531
Garrapatas, parálisis causada por, 54
Gonorrea, en los ojos, 245
 en las coyunturas, 131
Grabadora, 253, 366
Guerra: como causa de discapacidades, 20

H

Habla (Vea Comunicación)
Hansen, Mal de (Vea Lepra)
Hemiplejía, qué es, 90
Herencia, discapacidades por (problemas ‘de familia’)
 ataques (epilepsia), 233–242, **Capítulo 29**
 atrofia muscular, 111
 debilidad muscular, 109–111
 defectos de nacimiento, 119, 124, 162, **Capítulo 12**
 distrofia muscular, 109–111
 enanismo, 126
 enfermedad de los huesos quebradizos, 125
 pies zambos, 114–116
 síndrome de Down, 281
 sordera, **Capítulo 31**
Herramientas y equipo
 para hacer aparatos ortopédicos de plástico, 551
 para hacer juguetes, 465–466
 para hacer sillas de ruedas, 614
 para medir posiciones de las coyunturas y contracturas, 43
 para un taller de todo tipo de aparatos de ayuda, 536
 (Vea también Medidas, instrumentos para medir)
Hidrocefalia (Vea Cabeza, tamaño de la; cabeza grande)
Higiene (Vea Baño y limpieza)
Hijos, consejos sobre si debe tenerlos y con quién, 112, 124,
 242, 281
Hiperactividad (niño demasiado activo), 365–366
Hipotiroidismo, 282
Historia, cómo tomar una (Vea Apuntes, cómo llevar)
Historias (cuentos), lista de historias en este libro, 12
Hogar y comunidad, adaptaciones para personas con
 discapacidad, 485–490
 caminos y veredas (senderos), 251, 489
Hojas de registro
 1) historia del niño, 37–38
 2) examen físico, 39
 3) sistema nervioso, 40
 4) factores que afectan el desarrollo del niño, 41
 5) evaluación del progreso (niño mayor de 5 años), 50
 6) desarrollo del niño (menor de 5 años), 292–293
 para los costos, ingresos y servicios de un programa
 comunitario, 484
 para tamaño de la cabeza, 41
 propósito de las hojas de registro, 22, 36
Huesos, enfermedades de los, Capítulo 13
 enfermedad de los huesos quebradizos, 125
 raquitismo, 125
 tuberculosis de la espina dorsal, 165–166
Huesos, infecciones de los, (osteomielitis), Capítulo 19
 con daño de la médula espinal, 196
 con espina bífida, 173
 con lepra, 222
 con llagas de presión, 159
 prevención, 159
 tratamiento, 160
**Huesos quebradizos, enfermedad de los (osteogénesis
 imperfecta)**, 125

I

Identificación de discapacidades, cuadros para la, 52–58,
 130–131
Infecciones de los huesos (Vea Huesos, infecciones de los)
Infecciones urinarias, 167, 170, 188, **210–211**
Injertos de piel, 232
Inyecciones, uso y abuso de, 16, **18–20**, 60, 74, 192
Iritis, 136, 219, 221, 246
 tratamiento, 137

J

Jardines y campo, trabajo en, instrumentos de ayuda, 507, 588
 para personas ciegas, 507, 509
 para usuarios de sillas de ruedas, 507, 517
Juegos, para aprender sobre las discapacidades (Vea NIÑO-a-
 niño, **Capítulo 47**)
 (Vea también Juguetes; Equipo para un parque de juegos)
Juguetes
 como estímulos tempranos, 317, 468–470
 herramientas necesarias, 465–466
 ideas para hacer juguetes en casa, 299, 317, 365, 463,
468–476
 ideas para tocar su propia ‘música’ en casa, 469
 juegos y juguetes, **463–476, Capítulo 49**
 libros sobre juguetes, 641
 niños haciendo juguetes, 356, 365, 463, 464, 467, 468
 para animar al niño a mirar y escuchar, 317, 468–469
 para desarrollar manos y mente, 316, 317, **318**, 468
 para el entrenamiento para ir al baño, 341
 para el niño ciego, 248, 249, 252, 254, 265
 para evaluar discapacidades, 25–26
 para la hora del baño, 347
 para mejorar la comprensión, 429–431, 442–444, 447–450
 para promover el desarrollo del niño, 316–318
 taller de niños para hacer juguetes, **Capítulo 49**

L

Labio partido (leporino) y paladar partido, 119, 120
Largo de las piernas, diferencia en el, 34, 61 aumentos o alzas,
 549
Latirismo, A7, 15
Legg-Perthes, enfermedad de, 157–158
Lenguaje (Vea Comunicación; Sordera)
Lenguaje de señas (Vea también Sordera), 263, 264, **266–273**
 aprendizaje del, 267–270
 como parte de la comunicación total, 264, **265**
 historia sobre, 4
 señas útiles, 270–273
Lepra, Capítulo 26
 aceptación y actitudes de la comunidad, 226
 aparatos, 221, 223–225
 calzado, 224–225
 causa, 215
 creencias tradicionales, 215, 226
 deformidades, causas y prevención, 222–225
 diagnóstico y tipos de lepra, 217–218
 libros sobre lepra, 638–639
 llagas de presión (escaras), **Capítulo 24**, 222–225
 prevención, 226
 reacciones, 219
 revisar a un niño, cómo, **216**, 226
 señas, 216
 tratamiento, 220–221
Letrinas (Vea Excusados)
Libros sobre rehabilitación, 637–642
Lordosis (cintura hundida) (Vea Curvas de la espina dorsal)
Los Pargos, 112, 517

LL

Llagas de presión, Capítulo 24
 con daño de la médula espinal, **181–182**, 185, 188, 194
 con espina bífida, 167, 173
 con lepra (úlceras), 215, **222–225**
 con yesos, 197
 e infección del hueso, 159, 222
 prevención, 173, 197–200
 tratamiento, 201–202
 tratamientos tradicionales, 194, **202**

Llagas que siguen regresando

llagas de presión que están afectando el hueso, 173, **196**, 222
osteomielitis, 159
tuberculosis de la espina, 165

Llantas: uso de llantas y tubos de llanta viejos, 418–425

para aparatos de rehabilitación, 105, 148, 150, 200, 201, 344, 346, 421, 545, 587, 590, 595–597, 601, 616, 621, 624, 631, 634, 635
para calzado, 225, 543–544
para equipo de ejercicio, 148, 373, 376, 422, 576
para equipo de parque de juegos, **418–425**

M

Manos artificiales, 121, 227, 230, 531

Manos: uso y control, desarrollo de, 297, 301
coordinación entre manos y ojos, 40, 298
juguetes y juegos, 316–318, 468–469

Matrimonio (Vea Amor, sexo y matrimonio de personas con discapacidad)

Mece, niño que se, 247, 364

Medicinas

abuso y mal uso, 18–20, 157
para ácido en el estómago, 134
para artritis, **134**, 137
para ataques, 237–242
para el dolor, 134, 137
para fiebre reumática, 154
para infecciones de los huesos, 160
para infecciones urinarias, 211
para lepra, 220–221, 223
para ojos, 137, 221, 223, **244–246**
para parálisis cerebral, 91
para prevenir polio, 74
para problemas de aprendizaje y niños demasiado activos, 366
para regularizar el funcionamiento del intestino y suavizar el excremento (caca), 213
para tuberculosis, 166
problemas que pueden causar:
aspirina, 134
cara hinchada, ‘de luna’, 137
corticosteroides, 137, 239, **246**
defectos de nacimiento, 119, 239
durante el embarazo, 119, 239
encías hinchadas, 238
fenidatoín, 238
hormonas para el crecimiento, 126
indometacina y fenilbutazona, 137
medicinas para ojos y remedios caseros, 137, **246**

Medidas

amplitud del movimiento, 43–47
ángulo de la cadera, 34, 163
bulto de costillas en casos de curva de la espina, 163
diferencia en el largo de las piernas, 34, 163
instrumentos para medir posiciones de las coyunturas, 43–47
tamaño de la cabeza, 41
visión, 452–453

Meningitis, como causa de discapacidades, 91, 233, 245
señas y síntomas, 108

Meningocele (Vea Espina bífida)

Mente, enfermedades de la, 278

Mesitas, 605, 607, 611

Miel y azúcar, para curar llagas y quemaduras, 202, 231

Mielomeningocele (Vea Espina bífida)

Miembros (piernas y brazos) que faltan o fueron cortados (Vea Amputaciones)

Mongolismo (Vea Síndrome de Down)

Movimiento de las coyunturas, métodos para probar el, 27–29, 79

Movimientos extraños

de los ojos, 40, 240, 241
del cuerpo, 89, 233

Muletas, 393, 584–586

adaptadas como andadera, 579, 581
decisión entre muletas y bastón, 143, 393, 526, 587
historia sobre la hechura de muletas, A1 a A2
medidas y ajustes, 393, 584
precauciones para las muletas bajo los brazos, 393, 526, 584
puntas de las muletas, 587
(Vea también Aparatos para caminar)

Muñón, cuidado del, después de una amputación, 228–230

N

Nacimiento, defectos de (Vea Defectos de nacimiento)

Natación, para terapia y diversión, 65, 133, 143, 158, 432

Nutrición (Vea Alimentación, Desnutrición)

O**Ojos, problemas de los**

blanco de los ojos azul (enfermedad de los huesos quebradizos), 125
causas de la ceguera, 15, 136, **244–245**
ceguera nocturna, 244
con artritis, 136, 245
con lepra, 219, 222–223
con síndrome de Down, 245, 279
coordinación entre ojos y manos, 40
heridas, 223, 245
iritis, **136**, 219, 221, 246
movimientos extraños de los ojos o párpados, 40, 53, 240–241
ojos hinchados (cretinismo), 282
ojos sesgados (síndrome de Down), 279, 282
pica los ojos, niño ciego o con retraso que se, 247, 364
resequedad de los ojos (xerofalmía), 244
(Vea también Ceguera)

Oncocercosis (ceguera de río), 245

Operaciones (Vea Cirugía)

Organización de centros y programas de rehabilitación, 477–479

Organización de Revolucionarios Deshabilitados – Nicaragua, 519

Orinar, problemas para (Vea Vejiga e intestinos, manejo de)

Osgood-Slatter, problema de (dolor bajo la rodilla), 130

Osteogénesis imperfecta (enfermedad de los huesos quebradizos), 125

Osteomielitis (Vea Huesos, infecciones de los)

P**Parálisis cerebral (PC), Capítulo 9**

acciones y posiciones correctivas, 95–103, 334
actividades para, 96–100, 105, 302–305, 308–315
alimentación de un niño con PC, **Capítulo 36**, 87, 92, 323, 326, 329
amarrarse los zapatos con una sola mano, cómo, 336
aparatos e instrumentos de ayuda, 323, 326–327, 329–332
asientos y adaptaciones especiales para sillas de ruedas, 285, 323–325, 329, 591, 607–612
atetosis (movimiento involuntario), 89
baño (limpieza), **Capítulo 39**, 345, 346, 348
beber, el, 326
caminar, posibilidades para, 93
causas, 91
comunicación, 106
contracturas, 101–103
control de la quijada, 323–324
cuidado propio, 106
desarrollo de habilidades, 106
desarrollo temprano 104–105
diferentes tipos de parálisis cerebral, 89
espasticidad, 87–106, 89, 346
examen físico, 24, 40, 41
hojas de registro, 39–41
lengua, bebé que empuja con la, 324
libros sobre parálisis cerebral, 638
medicinas, 91
mejorar el control del cuerpo y el equilibrio, cómo, 105, 299, 306–307, 310–312, 316
movimiento de un lugar a otro, 93
posiciones para cargar a un niño con PC, 100, 303
posiciones para la alimentación, 322–323, 325, 326
precauciones para el uso de actividades de desarrollo, 301
prevención, 107–108
problemas de equilibrio (ataxia), 90
señas, 87
uso del excusado (letrina, poceta), 342, **Capítulo 38**
vestido, **334–336**, **Capítulo 37**
y sordera, 261
(Vea también los **Capítulos 33–43**, **5**, **62–66**, **8** y las páginas marcadas con PC en el margen)

Parálisis de Erb, debilidad de un brazo y mano por daño de nacimiento, **Capítulo 14**

Parálisis (debilidad de los músculos)

de las manos, 5, 127, 216, 221
 espástica, 90
 flácida (aguada), 59, **Capítulo 7**
 guía para identificar la causa, 54–57
 parálisis infantil (Vea Polio)
 por artrogriposis, 122
 por causas prevenibles, 15
 por daño de la médula espinal, 175
 por distrofia muscular, 109
 por embolia (derrame cerebral), 55
 por espina bífida, 168
 por Guillain-Barré (parálisis temporal), 54, **62**
 por latirismo, **15**, 54
 por lepra, 216, 222, 224
 por medicina o inyecciones, 15, **18–20**, 60, 74
 por mordida de garrapata, 54
 por parálisis cerebral, **Capítulo 9**
 por parálisis de Erb (un brazo y mano), 127
 por pesticidas y venenos, 15
 por polio, **Capítulo 7**
 por tuberculosis de la espina, 165
 progresiva, 109, 216

Parálisis infantil (Vea Polio)**Paraplejía, Capítulo 23**

con daño de la médula espinal, 175, **Capítulo 23**
 con parálisis cerebral, 90
 qué es, 90

Parque de juegos para todos los niños, Capítulo 46, 414**Piernas**

diferencia en el largo, 34
 pierna incompleta o que falta, 121
 rodillas que se juntan, 113–114
 zambas, 113, 125

Piernas artificiales, Capítulo 67

adaptación de la pierna a las necesidades locales, 3, 521, 529, 531–532, 636
 bambú, pierna de, 521–522, **628–634**
 envolver el muñón, cómo, 228, 626
 fundas de cuero, 635
 libros sobre piernas artificiales, 642
 madera, piernas de, 635
 medidas necesarias, 627, 633, 636
 pierna artificial que llega arriba de la rodilla, 521–522, **633–634**
 pierna de cuero (vaqueta, piel) y varilla de metal, **633**
 pierna y pie de Jaipur, 529, **636**
 piernas cortas para personas sin ambas piernas, 227
 protectores para muñones, hechos con llantas viejas, 635
 programa de piernas de HI (Tailandia), 521–522
 tubos de plástico PVC, uso de, 632

Piernas zambas, 113

en enfermedad de los huesos, 125–126
 normal en un niño chico, 113

Pies planos, Capítulo 11

con síndrome de Down, 279, 281
 corrección, 117–118
 plantillas y soportes, 118

Pies zambos, información sobre, **Capítulo 11**, 114

con enanismo, 126

métodos para corregir, 115–116, **565–568**

Planificación familiar (control de la natalidad), 494**Plantillas, para corregir pies planos, 118**

(Vea también Arcos y plantillas)

Pobreza, causa de discapacidades, 13, 165, 215**Polio (poliomielitis), Capítulo 7**

alza para un pie caído, 68
 aparatos ortopédicos, 30–32, **66–73**
 causas, 14, 60
 contracturas en niños con polio, 17
 curva de la columna en casos de polio, 61–66
 deformidades comunes, 61
 discapacidades que a menudo se confunden con la polio, 62
 ejercicios, 63–65, 67, 69–70, 71
 evaluación de necesidades, 39, 66–73
 historias sobre niños con polio, A1, 69–70, 356, 437–441
 identificación, 59
 instrumentos de rehabilitación, 65 (Vea también Aparatos y equipo)
 libros sobre polio, 637
 otras partes de este libro útiles para el niño con polio, lista, 75
 parálisis causada por inyecciones, 16, **19–20**, 60, 74

posibilidades para caminar, 71
 prevención (vacunas), **14**, 16, 19–20, **74**
 problemas secundarios, 17, 61, 75
 progreso del niño con polio, 65
 qué tan común es, 60
 rodilla doblada hacia atrás, 61, 67, 69–70, 72, 548–549
 tratamiento durante y justo después de la enfermedad, 63

Posiciones

aparatos para mejorar las, 81
 con daño de la médula espinal, 179, 182, 184, **198–199**
 con polio, 63, 65
 en asientos especiales y sillas de ruedas, 589, 591, **605–612** (Vea también Asientos especiales)
 en la escuela, 500
 libros sobre, 640
 para la alimentación, 322–323, 325, 326, 329
 para niños con parálisis cerebral, 95–98, 100, 102, 299, 315, 334, 335, **607–612**
 para prevenir contracturas, 81, 83
 para vestirse, 299, **334–335**

Pott, enfermedad de (Vea Tuberculosis de la espina)

Prevención (Vea también el final de cada capítulo sobre una discapacidad)
 de discapacidades, **Capítulo 3**, 112
 de problemas secundarios, 16–18

Problemas emocionales (Vea Emocionales, problemas)**Programa de miembros artificiales de Handicap International–Tailandia/Campuchea, 521–522****Programas de rehabilitación** (Vea programas dirigidos por la comunidad)**Programas dirigidos por la comunidad, Capítulo 55**

Centro para la Rehabilitación del Paralizado (Bangladesh), 509, **518**

Desarrollo de la Rehabilitación dirigida por la Comunidad (Paquistán), 328, 407, 499, 510, 511, **520**

Los Pargos, 499, **517**

Organización de Revolucionarios Deshabilitados (Nicaragua), 407, 482, 483, **519**

Programa de Miembros Artificiales de Handicap

International (Tailandia, Campuchea), **521**, 628–631, 634

Proyecto PROJIMO (Vea PROJIMO)

PROJIMO–Programa de Rehabilitación Organizado por Jóvenes Incapacitados de México Occidental, 403, 414, 515–516

amor, sexo y adaptación social, 491–492

ayuda para vacunar, 16

cambio de las actitudes hacia las personas con discapacidad, 403

educación, 499

expansión a otros pueblos, 414

historias sobre personas de PROJIMO, A1 a A2, 123, 150–152, 192–193, 403–404, 458–461, 478–479

hoja de bienvenida a PROJIMO, 481

miembros del equipo, página de agradecimiento

organización, administración y financiamiento, 477–484, 537

parque de juegos para todos los niños, **Capítulo 46**, 411

sillas de ruedas hechas en PROJIMO, 613–624

taller de niños para hacer juguetes, 463–464

taller de rehabilitación, 484, **533–538**

teatro popular, 456–462

Q**Quemaduras y deformidades por quemadura, Capítulo 28**

curación de quemaduras, 231–232

en personas que han perdido la sensibilidad, 181, 185

prevención de cicatrices que hagan que la piel de las coyunturas se pegue, 231

prevención de quemaduras, 232, 428

R**Rampas, 485, 487, 489–490****Raquitismo, 125****Reflejos, del dedo gordo, 40**

muchas sacudidas del tendón, 176

reflejo de puntas, 93

tendón (Vea sacudidas de la rodilla), 40

Rehabilitación, qué es, 3

libros sobre, 637

Rehabilitación en la aldea, Capítulo 45

actividades NIÑO-a-niño, **Capítulo 47**

agente de cambio, el, 408

- centros de rehabilitación dirigidos por la comunidad:
 actividades, 409, **412**, 414
 beneficios, 413
 ejemplos, **Capítulo 55**, 515–522
 importancia, 407
 papel, 284, 411
 servicio y apoyo fuera del centro, 410
 establecimiento de metas, 407
 evaluación de un programa, 480–481
 expansión por demanda popular, 414
 método ‘de arriba hacia abajo’ o ‘de abajo hacia arriba’, A3, A4, **405–406**
 organización, administración y financiamiento, **Capítulo 50**
 participación comunitaria, 405
 personas con discapacidad como líderes de un programa, 409
 referencias, 410, 412
 registro de trabajo y servicios, 484
 rehabilitación en casa, 409
 talleres de niños para hacer juguetes, **Capítulo 49**
 teatro popular, **Capítulo 48**
 uso de parques de juego, **Capítulo 46**
- Rehidratación oral**, 108
- Respiración, problemas y ayuda**
 con daño de la médula espinal, 182
 con distrofia muscular, 109, 111
 con polio, 59
 en el niño que deja de respirar cuando hace berrinches, 363
- Retraso del desarrollo, Capítulo 34** (Vea también los **Capítulos 32 y 33**)
 actividades para desarrollar habilidades básicas, **Capítulos 35–40**
 causas de, 278, 289
 en niños con parálisis cerebral, 87, 104
 en niños sordos, 257
 evaluación de un niño, 36
 hoja de registro y cuadro del desarrollo, 22, 37–38, 292–293
- Retraso mental, Capítulo 32**
 ayudar a la persona con retraso mental, cómo, 280–281
 causas de, 278
 cretinismo (hipotiroidismo), 282
 niño con varias discapacidades severas, 283–285
 síndrome de Down, 279–281
 y parálisis cerebral, 87, **88**, 104
- Rigidez muscular** (Vea Espasticidad)
- Rodilla doblada hacia atrás (más de lo normal)**, **28, 44, 61, 67, 69–70, 72**
- Rodilla, dolor de, como señal de un problema de la cadera**, **157**
 causas del dolor de coyunturas, cuadro, 130
 con artritis, 135, 143–146
 con fiebre reumática, 153
 dolor bajo la rodilla (problema de Osgood–Slater), 130
- Rodillas que se juntan, Capítulo 11**
 como causa de pies planos, 114
 con contracturas, **77, 101**
 con parálisis cerebral espástica, 89, **90, 101**
 corrección, 114
- S**
- Sacudidas de la rodilla** (reflejo del tendón), pruebas, 39–40
 con parálisis cerebral, 40
 con polio, 40, 59
- Sacudidas de los músculos**, repetidas, 176
- Salubridad, 13**
 y polio, 60
- Sarampión, como causa de discapacidades**, 92, 245
- Sarampión alemán durante el embarazo**, como causa de diferentes discapacidades, 91, 119, 245, 258
- Sexo** (Vea Amor, sexo y matrimonio de personas con discapacidad)
- Sillas de ruedas**
 adaptaciones a necesidades locales, 590
 adaptaciones para parálisis cerebral, **Capítulo 65**
 ajustar la silla para que le quede bien al niño, 591, **602**, 607
 al nivel del piso, 572, 590, **604**
 aros para empujar las ruedas, 601
 asientos y respaldos, 595, 623
 brazos, 599
 cinchos y retenes (guías), 609–611
 cojines, 184, **200–201**, 343, 607, 609, 624
 con bacinica, 189, 343, 621
 costo, **592**, 603, 615, 616, 617, 618, 620
 descansa-pies, 229, **600**, 619, 622
 diseñadas para satisfacer las necesidades de cada niño, 591, **607–612**
 diseño de un marco para sentarse con la pierna estirada, 612
 diseños de 6 sillas de ruedas básicas, 614, **Capítulo 66**
 ejemplos de sillas hechas a mano, 98, 430, 518, 519, 590, 592, 594, 595, 599, 600, 604–608
 empezar un taller de sillas de ruedas en el pueblo, cómo, 603, 614
 frenos, 601, 623
 herramientas necesarias para fabricar, 614
 horquillas y mazas de las ruedas locas, 597, 619, 623
 libros sobre, 604–606
 mazas (cubos), ejes y montajes, **597–598**, 615, 623
 mecanismo para plegar la silla, 599, 622
 ¿mejor hacer o comprar una? 592–593
 mesitas, 604–605, 607, **611**, 621
 planificación que incluye al niño, 526
 posición correcta para sentarse, 589, 591, 605, **607–612**
 precauciones, 592, 612, 615
 problemas comunes, 592
 ruedas y llantas, 596–597
 selección de diseños para diferentes piezas, **590, 594–601**, 613
 silla con marco de triplay, 527, **620–621**, 624
 silla de barras cuadradas de metal, 617
 silla de ruedas con camilla, 190, 229, **618–619**
 silla de ruedas de madera de AHRTAG, 526, 592, 594, 600, **604, 615**
 silla de ruedas plegadiza hecha con tubos de metal, 622
 silla de varilla de refuerzo y tiras de plástico tejidas, 616
 sillas de ruedas y triciclos manuales, 604–606
 traslados (cómo subirse y bajarse), 394–397
 ventajas y desventajas, 594–601, 613
- Síndrome de Down (mongolismo)**, 279–281
 diferencia entre síndrome de Down y cretinismo, 282
 prevención, 281
 señas, 279
 y cadera dislocada, 156, 279
 y pies planos, 117
 y sordera, 258, 279
 (Vea también Retraso del desarrollo, Retraso mental)
- Sistema nervioso**, qué es, 35
 hoja de registro para, 39–41
- Sociodramas** (Vea Teatro popular)
- Sonda**, 204–208
- Sonda con condón**, 207
- Sordera, Capítulo 31**
 afecta a un niño, cómo, 257–259, 447
 aparatos para oír, 262
 Asociación Nacional de Sordos, 260
 ayudar a un niño a hacer sonidos y hablar, cómo, 274
 ayudar a un niño a oír mejor, cómo, 262
 causas de la sordera, 258
 comparación entre lectura de labios y lenguaje de señas, 264
 comunicación total, 263–265
 con cretinismo, 258, 282
 con enanismo, 126, 258
 diferentes maneras de ayudar a un niño a comunicarse, 263
 dificultades de comunicación, 257
 lectura de labios, 275
 lenguaje de señas, 266–273
 libros sobre, 639–640
 prevención, 276
 señas comunes, 269–273
- T**
- Tabla de respaldo, tabla para estar parado**, 574
- Tablas con ruedas**, 98, 612
 para espina bífida, 172
 sillas de ruedas con camillas, 229, **618–619**
 sobre terreno parejo y accidentado, 98
 tabla parada para una persona con amputación, 229
- Talleres para hacer aparatos y equipo, Capítulo 57**
 actividades para producir ingresos, 534
 administración y reparto del trabajo, 537
 diseño del espacio, 535–536
 edificio, el, 534
 entrenamiento, 537
 herramientas y equipo, 536
 propósito, 533

Teatro popular o comunitario, Capítulo 48

- Ayudando al prójimo, 456
- El niño triste descubre nueva vida, 458
- El Monstruo del Sarampión, 455
- obrita sobre las inyecciones como causa de la polio, 16, 74
- representación: los niños ayudan a un niño con polio, 433
- Representaciones NIÑO-a-niño para promover el entendimiento, 433, 443, 445
- teatro de niños, 433

Terapia, Capítulo 1

- cómo hacerla funcional y divertida, **Capítulo 1**
- libros sobre, 640
- ¿qué es? 3

Terapia en el agua, ejercicios, 133,143,151, 432, 519

- facilitar la llegada a un río, cómo, 133
- para niños con artritis, 133,144
- tinas calentadas con el sol, 133
- tinas, tanques y piscinas (albercas), 133,144
- (Vea también Calor, tratamientos con)

Terapia ocupacional, qué es, 3**Tétano, 233****Tetraplejía (cuadruplejía), 90,175****Torceduras, ligamentos desgarrados, 131****Trabajo: posibilidades y entrenamiento, Capítulo 48**

- adaptaciones para trabajar en el campo y el jardín, 505, **507-509**, 517, 588
- adquisición de habilidades para jugar un papel en la comunidad, 506
- alternativas al trabajo en el campo, 508
- 'auto-empleo', 508-510
- chucherías útiles fabricadas con desechos, 510
- diferentes trabajos que hacen las personas con discapacidad, 509
- ejemplos de personas con discapacidad trabajando, 6-7,11, 83, 93, 105, 110, 128, 151-152, 186, 190, 192-194, 202, 212, 280, 355, 356, 365, 367, 401, 405, 419, 467, 508, **509**, 512-514, 517, 518, 522, 524, 526, 531, 535, 538, 540, 588, 590
- entrenamiento, 512
- negocios en casa, 508
- para personas ciegas, 255, 507, 509
- para personas con retraso mental, 280, **509**
- talleres de protección, 513

Tragar, problemas para, con parálisis cerebral, 322-324, 326**Transporte por veredas y terreno accidentado**

- burro o caballo, 7, 93, 432
- carretilla, 430
- silla estilo camilla, 440

Traslado de un herido, 180**Triciclos, 604, 605, 606****Tuberculosis de la espina, Capítulo 21, 161****Tuberculosis de las coyunturas, 131****Tubos de llantas viejas, usos (Vea Llantas)****V****Vacunación (inmunización)**

- contra la polio, 14,**74**
- precauciones, 20
- razones por las cuales las campañas a veces fallan, 14
- refrigeración de las vacunas, 74

Vejiga e intestinos, manejo de

- con daño de la médula espinal, **Capítulo 25**
- con espina bífida, **Capítulo 25**,170
- constipación, 212
- infecciones urinarias, 170, **210-211**
- planeamiento de un programa, 212-214
- sondas, 204-208

Vendas para enyesar, hechas en casa, 569**Vestido, Capítulo 37**

- ideas para vestirse fácilmente, 335-336
- instrumentos de ayuda, 335-336
- posiciones, 334
- ropa y calzado especial, 116,118, 189, 225, 335-336

Vista (Vea Ceguera y Problemas de la vista)**X****Xeroftalmía (ojos resecos), 244****Y****Yesos**

- para artritis, 147
- para corregir contracturas, 84-86, **560-562**
- para pies zambos, 115, 566-568
- precauciones, 197, 561-562
- para problemas de la cadera, 156, 158

Z**Zapatos (Vea Calzado)**